



**LA GUÍA COMPLETA DE NUESTRA  
HISTORIA Y CULTURA HISPÁNICAS:  
(EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA),  
de Frank de Varona, Nueva York,  
Henry Holt & Company, 1998, 396 pp.**

*por*  
**Leonardo Fernández Marcané**

**E**ste enciclopédico trabajo, realizado tras un estudio paciente por el Profesor Frank de Varona, describe con lujo de detalles la presencia hispánica en la Florida y los Estados Unidos de América. Son varios los autores que han incidido en dicho singular e importante tema, estudiado con acierto por escritores e investigadores de la talla de nuestro antiguo Maestro en la Universidad de Miami, el mejor profesor de literatura de dicho centro docente, don José Agustín Balseiro erudito puertorriqueño, académico de la lengua y preclaro educador, conocedor profundo de la literatura española e hispanoamericana, bajo cuya tutela se formaron varias generaciones de profesionales, entre los que se cuentan Ariel Remos, Carlos A. Montaner, Gastón Fernández de la Torriente, Enrique Fernández-Barros y el que esto escribe.

Otro creador, poeta y novelista, el amigo colombiano don Luis Zalamea, ha abordado también el mismo asunto en su libro España omnipresente en la Florida (ensayo histórico-literario), versión bilingüe de Ediciones Universal, de atrayente lema: "La historia la debían escribir los poetas". Zalamea, ante todo poeta y narrador, describe con galanura el fenómeno ibérico en tierra floridana: "La presencia física española en Miami, es, desde luego, abrumadora; a lo largo de centenares de calles, los nombres de tiendas, restaurantes y establecimientos están todos escritos en español. En Miami se escuchan por todas partes las voces musicales de España y América Hispana: el acento de las eses cortadas de los cubanos que parlotean a

# **La guía completa de nuestra historia y cultura hispánicas, (en los Estados Unidos de América), de Frank de Varona [artículo] Leonardo Fernández Marcané.**

**Libros y documentos**

## **AUTORÍA**

Fernández-Marcané, Leonardo

## **FECHA DE PUBLICACIÓN**

2000

## **FORMATO**

Artículo

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

La guía completa de nuestra historia y cultura hispánicas, (en los Estados Unidos de América), de Frank de Varona [artículo] Leonardo Fernández Marcané.

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile